

<p style="text-align: center;">JAMG'ARMA DEPOZIT SHARTNOMASI</p> <p>№ ___/2026 _____ sh. "___" _____ 2026 y</p>	<p style="text-align: center;">ДОГОВОР О СБЕРЕГАТЕЛЬНОМ ДЕПОЗИТЕ</p> <p>№ ___/2026 г. _____ «___» _____ 2026 г.</p>
<p>Chet el kapitali ishtirokidagi "Hamkorbank" aksiyadorlik tijorat banki (keyingi o'rinlarda "Bank" deb nomlanadi) nomidan №___ sonli Ishonchnoma asosida harakat qiluvchi _____ BXO Boshqaruvchisi _____, va _____ (keyingi o'rinlarda "Depozitor" deb nomlanadi) nomidan _____ asosida faoliyat yurituvchi rahbari _____, ikkinchi tarafdin, birgalikda esa «Tomonlar» deb yuritiluvchilar ushbu shartnomani (keyingi o'rinlarda «Shartnoma» deb yuritiladi) quyidagilar to'g'risida tuzdilar:</p>	<p>Акционерно коммерческий банк «Хамкорбанк» с участием иностранного капитала (именуемый в дальнейшем «<i>Банк</i>»), в лице управляющего _____ филиала _____ . . ., действующего на основании Доверенности №__ выданной от _____ года, с одной стороны и _____, (именуемое в дальнейшем «<i>Депозитор</i>»), в лице руководителя _____, действующего на основании _____, с другой стороны, совместно именуемые «<i>Стороны</i>», заключили настоящий Договор (именуемый в дальнейшем «ДОГОВОР») нижеследующем:</p>
<p style="text-align: center;">1. SHARTNOMA PREDMETI</p> <p>Depozitor Bankga _____(_____) so'm miqdoridagi pul mablag'larini kuyidagi kursatilgan shartlar asosida Bankdagi tegishli depozit hisobvarag'iga topshiradi.</p> <p>A. Depozit nomi: "_____"</p> <p>B. Depozit turi: <i>Jamg'arma (qo'shimcha mablag' kirim qilish imkoniyati mavjud);</i></p> <p>C. Depozit valyutasi: _____;</p> <p>D. Depozitning amal qilish muddati _____ kun.</p> <p>E. Depozitning yillik foiz stavkasi: _____%.</p> <p>F. Foizlarni to'lash: _____.</p> <p>G. Depozitni to'ldirish imkoniyati: _____.</p> <p>H. Muddatidan oldin pul mablag'larini qisman qaytarish imkoniyati : _____.</p> <p>I. Hisobvaraqdan qisman mablag' chiqim qilish imkoniyati: _____</p> <p>J. Depozitni minimal qoldigi: _____.</p> <p>K. Depozit muddatidan oldin qisman qaytarilganda: <i>depozit minimal</i></p>	<p style="text-align: center;">1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА</p> <p>Вкладчик перечисляет Банку денежные средства в размере _____ (_____) сумов на соответствующий депозитный счет в Банке на условиях, изложенных ниже.</p> <p>A. Наименование вклада: « _____ »</p> <p>B. Тип вклада: <i>Сберегательный (есть возможность внесения дополнительных средств);</i></p> <p>C. Валюта вклада: <i>Национальная валюта сум;</i></p> <p>D. Срок действия вклада: <i>максимальный срок – _____ дней.</i></p> <p>E. Годовая процентная ставка по вкладу: _____% годовых.</p> <p>F. Выплата процентов: _____.</p> <p>G. Возможность пополнения вклада: _____.</p> <p>H. Возможность досрочного частичного возврата средств: _____</p> <p>I. Возможность частичного снятия средств со счета: _____</p> <p>J. Минимальный остаток по вкладу: _____.</p> <p>K. При частичном возврате вклада досрочно: <i>в случае досрочного снятия части вклада, превышающей минимальную сумму, проценты выплачиваются за месяц фактического пользования вкладом, т.е. на основании п. 2.2.б.</i></p>

<p><i>miqdoridan oshgan qismini muddatidan oldin chiqim qilsa, foizlar depozitdan haqiqiy foydalangan muddati to'lgan oy uchun to'lab beriladi ya'ni 2.2.6 band asosida.</i></p> <p>L. Depozit muddatidan oldin mijoz talabi bilan qaytarilganda: depozit to'lik muddatidan oldin chiqim qilinsa, minimal summaga nisbatan xisoblangan foizlar asosiy depozit summasi bilan ushlab qolinadi foydalanilgan davriga foiz to'lab berilishi 2.2.6 bandiga asosan amalga oshiriladi.</p> <p>M. Depozit muddatidan oldin Bank tashabbusi bilan qaytarilganda: turgan muddati uchun yillik ____%.</p> <p>N. Depozit bo'yicha foiz to'lovlari oyma-oy va depozitni qaytarish kunida amalga oshiriladi.</p>	<p>L. При досрочном возврате вклада по желанию клиента: Если депозит снимается до истечения полного срока, проценты, рассчитанные относительно минимальной суммы, вычитаются из основной суммы депозита, а выплата процентов за период использования осуществляется в соответствии с пунктом 2.2.6.</p> <p>M. При досрочном возврате вклада по инициативе Банка: ____% годовых за срок действия вклада.</p> <p>N. Выплата процентов по вкладу производится ежемесячно и в день возврата вклада.</p>
<p>2. TARAFLARNING MAJBURIYATLARI</p> <p>2.1. Depozitorning majburiyatlari:</p> <p>2.1.1. Shartnomani 1.1. bandida ko'rsatilgan depozit mablag'ini 5 (Besh) bank ish kunida Bank tomonidan ochilgan № 204 _____, MFO 00083 jamg'arma depozit hisob raqamiga mazkur Shartnomada ko'zda tutilgan shartlarda jamg'arma depozit sifatida joylashtirish uchun o'tkazib beradi.</p> <p>2.1.2. Depozitni muddatidan oldin to'liq yoki qisman qaytarib berishni talab qilishdan oldin, Bankni depozit qaytariladigan sanadan kamida bir oy oldin yozma ravishda ogohlantiradi.</p> <p>2.1.3. Depozit hisob raqamini ochish uchun so'ralgan barcha kerakli hujjatlarni Bankga taqdim etadi.</p> <p>2.1.4. O'zbekiston Respublikasining jinoiy faoliyatdan olingan daromadlarni legallashtirishga, terrorizmni moliyalashtirishga va ommaviy qirg'in qurolini tarqatishni moliyalashtirishga qarshi kurashish sohasiga oid me'yoriy hujjatlarda nazarda tutilgan hollarda Bankning so'roviga asosan lozim darajada tekshirish va operatsiyaga doir tegishli hujjatlarni taqdim qilish.</p>	<p>2. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН</p> <p>2.1. Депозитор обязуется:</p> <p>2.1.1. В течение 5 (Пяти) банковских дней со дня подписания Сторонами настоящего Договора зачислить сумму депозита, указанную в п.1.1., на открытый Банком сберегательный депозитный счет № 204 _____, МФО 00083 для размещения их в качестве сберегательного Депозита на условиях, предусмотренных настоящим договором.</p> <p>2.1.2. При досрочном востребовании полной суммы и частичной суммы Депозита, письменно предупредить Банк не менее чем за один месяц до даты фактического возврата.</p> <p>2.1.3. Предоставить Банку все необходимые документы, запрошенные на открытие депозитного счёта.</p> <p>2.1.4. На основании запроса Банка Предоставить необходимые документы, связанные с проводимой операцией, в случаях, предусмотренных нормативными актами Республики Узбекистан в области противодействия отмыванию денег, финансированию</p>

	терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения.
<p>2.2. Bankning majburiyatlari:</p> <p>2.2.1. Depozitor nomiga jamg'arma depozit hisobvaragi ochadi.</p> <p>2.2.2. Depozitor tarafidan joylashtirilgan depozitni butligini ta'minlaydi.</p> <p>2.2.3. Depozitga foizlar har kuni yillik bazaviy davr — 365 kundan kelib chiqqan holda hisoblab yoziladi. Foizlar depozit mablag'i Bankka tushgan kunning ertasidan boshlab, to u Mijozga qaytarilgan yoki boshqa asoslarga ko'ra uning hisobvarag'idan o'chirilgan kundan oldingi kungacha bo'lgan davrga hisoblanadi. Bunda foizlarni hisoblash tartibi "Tijorat banklarida foizlarni hisoblash tartibi to'g'risidagi nizom"ga (2023-yil 29-sentyabrdagi 3460-son ro'yxatga olingan) muvofiq amalga oshiriladi.</p> <p>2.2.4. Mazkur shartnomaning amal qilish muddati davomida Depozitorga Depozit bo'yicha foizlarni har oyda, oyning oxirgi kunini hisobga olgan holda hisoblab boradi va keyingi oyning 5 (besh) bank ish kuni davomida to'lab boradi. Agar to'lovlarni o'tkazish kuni dam olish kuniga to'g'ri kelsa, keyingi bank ish kundan kechiktirmagan holda to'lab berilishi lozim.</p> <p>2.2.5. Mazkur Shartnomaning 1.1. bandida keltirilgan muddat tugagach depozit summasi va qolgan foizlarini Depozitorning hisobvarag'iga o'tkazadi. Agar to'lovlarni o'tkazish kuni dam olish kunlariga to'g'ri kelsa keyingi bank ish kundan kechiktirmagan holda o'tkazib beradi.</p> <p>2.2.6. Depozit mablag'ini muddatidan oldin qisman qaytarish kuyidagi etib belgilanadi.</p> <p>Agar 30 kun ichida qaytarilsa – foizlar to'lanmaydi;</p> <p>31 kundan keyingi qaytarish holatida quyidagi foiz stavkalari amal qiladi:</p> <p>31–90 kun – ____ %</p> <p>91–180 kun – ____ %</p> <p>181–365 kun – ____ %</p> <p>366–540 kun – ____ %</p>	<p>2.2.Банк обязуется:</p> <p>2.2.1. Открыть депозитный счёт на имя Депозитора.</p> <p>2.2.2. Обеспечить сохранность Депозита и выплату процентов по нему в полном соответствии с условиями настоящего Договора.</p> <p>2.2.3. Уплачивать Депозитору проценты, установленные настоящим Договором исходя из срока фактического остатка и использования Депозита, согласно 764-статьи Гражданского Кодекса Республики Узбекистан и Положению о начислении процентов в коммерческих банках (МЮ-№3460, 29.09.2023 г.)</p> <p>2.2.4. В период действия настоящего Договора начислять Депозитору проценты по Депозиту ежемесячно, на последнюю дату месяца включительно, и выплачивать их в течение 5 (Пяти) банковских дней следующего месяца. Если дата платежа приходится на нерабочий день, то платеж должен быть произведен на следующий банковский день.</p> <p>2.2.5. В последний день, установленный в пункте 1.1, настоящего Договора, произвести возврат суммы Депозита и остающихся процентов на расчетный счет Депозитора. Если дата возврата суммы основного депозита и процентов приходится на нерабочий день, то возврат должен быть произведен на следующий банковский день.</p> <p>2.2.6. Определяется дата досрочного частичного возврата вклада.</p> <p>При возврате в течение 30 дней — проценты не выплачиваются;</p> <p>При возврате по истечении 31 дня применяются следующие процентные ставки:</p> <p>31-90 дней — ____%</p> <p>91–180 дней — ____%</p> <p>181–365 дней — ____%</p>

<p>Depozitorni 2.1.2 bandida ko'rsatilgan shartlarga muvofik berilgan yozma xatga asosan Bank bir oy muddatdan chiqib ketmagan holda depozitni qaytarib beriladi.</p>	<p>366-540 дней - ____%</p> <p>Согласно письменному письму, предоставленному вкладчику в соответствии с условиями, указанными в пункте 2.1.2, вклад будет возвращен, если Банк не превысит месячный срок.</p>
<p>3. Depozit mablag'larni kafolatlash</p> <p>3.1. "Banklardagi omonatlarni himoya qilish kafolatlari to'g'risida"gi qonunga muvofiq, yagona mijoz uchun kafolatlangan miqdor 200 000 000,00 so'mdan oshmaydi.</p> <p>3.2. Depozitlarni kafolatlashga oid normalari "Banklardagi omonatlarni himoya qilish kafolatlari to'g'risida"gi Qonun talablaridan kelib chikib belgilanadi.</p>	<p>3. Гарантирования депозита</p> <p>3.1. Согласно Закону "О гарантиях защиты вкладов в банках» Гарантируемая сумма на одного уникального клиента составляет не более 200 000 000,00 сум</p> <p>3.2. Нормативы гарантирования вкладов определяются исходя из требований Закона «О гарантиях защиты вкладов в банках».</p>
<p>4. TARAFLARNING HUQUQLI</p> <p>4.1. Depozitor quyidagi huquqlarga ega:</p> <p>4.1.1. Bank tomonidan Depozitorning depozit hisobvarag'i bo'yicha amaliyot to'xtatilganida va Depozitorning topshirig'isiz hisobidan mablag' chiqarilganida _____ vositasi orqali xabarnoma olish.</p>	<p>ПРАВА СТОРОН</p> <p>3.1. Депозитор имеет право:</p> <p>3.1.1. При приостановке Банком операций по депозитному счету, а так же перечислении средств с депозитного счёта для погашения задолженностей по кредитам, микрозаймам и лизингу без поручения Депозитора, получать уведомление с помощью _____.</p>
<p>4.2. Bank quyidagi huquqlarga ega:</p> <p>4.2.1. Mazkur shartnomani shartlarini o'zgaritirish bo'yicha taklif bilan Depozitorga murojaat qilish. Mazkur shartnoma shartlariga kiritilgan o'zgartirishlar Depozitorning roziligi va shartnomaga qo'shimcha kelishuv bo'lgan taqdirda amalga oshiriladi.</p> <p>4.2.2. O'zbekiston Respublikasining jinoiy faoliyatdan olingan daromadlarni legallashtirishga, terrorizmni moliyalashtirishga va ommaviy qirg'in qurolini tarqatishni moliyalashtirishga qarshi kurashish sohasiga</p>	<p>4.2. Банк имеет право:</p> <p>4.2.1. Обратится к Депозитору с предложением об изменении условий Настоящего договора. Изменение условий по настоящему договору производится при наличии согласия Депозитора и дополнительного соглашения к договору.</p> <p>4.2.2. Осуществлять надлежащую проверку клиента, истребовать необходимые документы, связанные с проводимой операцией, приостанавливать/прекращать операции, отказать в совершении</p>

<p>oid me'yoriy hujjatlarga muvofiq depozitordan lozim darajada tekshirish va operatsiyaga doir tegishli hujjatlarni talab qilib olish.</p> <p>4.2.3. Mazkur shartnomaning 4.2.2 bandida nazarda tutilgan hollarda mijoz tomonidan Bankka zarur bo'lgan ma'lumotlarni/hujjatlarni taqdim etmaslik, bajarmaslik, bo'yin tovlash kabi holatlar yuz berganda bank moliyaviy operatsiyalarni amalga oshirishni rad etishga, voz kechishga va bekor qilishga haqlidir.</p>	<p>операции, проверять клиента, в случаях указанных в нормативно-правовых актах, связанных с противодействием отмыванию денег, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения.</p> <p>4.2.3. В случаях уклонения от предъявления и не предоставления документов/сведений, запрошенных Банком на основании пункта 4.2.2, настоящего договора, банк имеет право отказать в совершении операции приостанавливать/прекращать финансовые операции клиента</p>
<p>5. TARAFLARNING JAVOBGARLIGI</p> <p>5.1. Mazkur shartnomada bo'yicha majburiyatlarni bajarmaslik yoki lozim darajada bajarmaslik uchun taraflar O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonun xujjatlarida belgilangan tartibda javobgar bo'ladi.</p> <p>5.2. Mazkur shartnomada belgilangan to'lovlarni o'z muddatida amalga oshirilmagan taqdirda, to'lovni kechiktirgan taraf to'lovlar kechiktirilgan har bir kun uchun asosiy qarz summasining 0,05% miqdorida penya to'laydi, lekin to'lanishi lozim bo'lgan summaning 10% foizidan oshmasligi lozim.</p> <p>5.3. Penyalarni to'lash taraflarni mazkur shartnoma bo'yicha majburiyatlarini bajarishdan ozod qilmaydi.</p>	<p>5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН.</p> <p>5.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения своих обязательств по настоящему договору, Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.</p> <p>5.2. В случае просрочки проведения платежей по настоящему договору, сторона, допустившая просрочку, выплачивает пени в размере 0,05% от суммы основного долга за каждый день просрочки, но не более 10 % от суммы, подлежащей оплате.</p> <p>5.3. Независимо от уплаты пени Стороны не освобождается от выполнения обязательств по настоящему Договору.</p>
<p>6. SHARTNOMANING AMAL QILISH MUDDATI, SHARTNOMANI O'ZGARTIRISH VA BEKOR QILISH TARTIBI</p> <p>6.1. Shartnoma taraflar o'rtasida imzolangan va depozit hisob raqamiga mablag'lar joylashtirilgan kundan boshlab kuchga kiradi hamda Taraflar o'z majburiyatlarini to'liq bajargunga qadar amalda bo'ladi.</p> <p>6.2. Tomonlarning ikki taraflama roziligiga asosan Shartnomaga qo'shimcha kelishuv tuzilib, unda kelishilgan shartlar asosida depozit muddati uzaytirilishi mumkin. Bunda manfaatdor tomon ikkinchi tomonga depozit amal qilish muddati tugashidan kamida 3 kun oldin taklif bilan</p>	<p>6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА</p> <p>6.1. Договор вступает в силу после его подписания Сторонами и зачисления средств на депозитный счет и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств.</p> <p>6.2. При обоюдном письменном согласии сторон, срок действия договора может быть продлен на условиях, оговоренных в дополнительном соглашении. При этом заинтересованная сторона обращается с предложением к другой стороне не менее чем за 3 дня до</p>

<p>murojaat qiladi.</p> <p>6.3. Mazkur shartnomaga kiritilgan barcha o'zgarish va qo'shimchalar yozma ravishda yozilib, ikkala tarafning vakolatli shaxslari tomonidan imzolanib, muhrlari bilan tasdiqlangan taqdirdagina haqiqiy xisoblaniladi.</p> <p>6.4. Bir tomon ikkinchi tomonni 30 (O'ttiz) bank ish kuni ichida muddatdan avval ogohlantirgan holda, uning yozma roziligiga asosan Mazkur shartnomani bekor qilishi mumkin.</p> <p>6.5. Mazkur shartnomaning 4.2.2 bandida nazarda tutilgan hollarda mijoz tomonidan Bankka zarur bo'lgan ma'lumotlarni/hujjatlarni taqdim etilmaganda, Bank mijozni mavjud aloqa kanallari orqali ogohlantirgan holda shartnomani bir taraflama bekor qilishga haqlidir.</p>	<p>окончания срока депозита.</p> <p>6.3. Все изменения и дополнения к настоящему Договору действительны лишь в том случае, если они совершены в письменной форме с подписями уполномоченных лиц сторон, заверенных печатью.</p> <p>6.4. Любой из сторон по письменному согласованию другой стороны может расторгнуть настоящий договор, предупредив его об этом не менее чем за 30 (Тридцать) банковских дней.</p> <p>6.5. В случаях уклонения от предъявления и не предоставления документов/сведений, запрошенных Банком на основании пункта 4.2.2, настоящего договора, банк вправе в одностороннем порядке расторгнуть договор, уведомив клиента по доступным каналам связи.</p>
<p>7. MAXFIYLIK</p> <p>7.1. Mazkur shartnomani tuzish va bajarish vaqtida taraflar bir-biridan olgan barcha ma'lumotlar maxfiy axborotlar deb tan olinadi.</p> <p>7.2. Shartnomani tuzish va shartnomadan kelib chiqadigan majburiyatlarni bajarish chog'ida boshqa tarafning tijorat siri hisoblangan maxfiy axbrotlar va ma'lumotlarni axborot egasining yozma rozilgisiz oshkor qilmaslik majburiyatini oladi. Mazkur talab shartnomaning amal qilish muddatiga hamda shartnoma muddati tugagan vaqtdan boshlab 3 yil mobaynida amal qiladi.</p> <p>7.3. Ushbu talablarni buzgan taraf buning oqibatida ikkinchi tarafga yetkazilgan barcha zararni to'liq xajmda qoplaydi.</p>	<p>7. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ</p> <p>7.1. Все информации полученные сторонами друг от друга при составлении и исполнении настоящего Договора признаются конфиденциальными.</p> <p>7.2. Стороны обязуются не разглашать конфиденциальную информацию являющуюся коммерческой тайной передаваемой в процессе заключения и исполнения обязательств по договору без письменного согласия владельца информации. Настоящее обязательство действует в течении срока действия договора и в течении 3 лет после окончания срока действия договора.</p> <p>7.3. Сторона нарушившая эти обязательства полностью покрывает другой стороне все причиненные убытки вследствие этого нарушения.</p>
<p>8. FORS-MAJOR HOLATLARI</p> <p>8.1. Taraflar yengib bo'lmaydigan kuchlar (fors-major) holatlari yuzaga kelganligi ya'ni taraflarning irodasi, xohishi va faoliyatlariga bog'liq bo'lmagan tabiat hodisalari, ijtimoiy-iqtisodiy holatlar sababli shartnoma</p>	<p>8. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА</p> <p>8.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по договору в случае если это явилось следствием возникновения обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), то есть природные события, социально-экономические</p>

<p>shartlarini to'liq yoki qisman bajara olmagan taqdirda javobgarlikdan ozod kilinadilar.</p> <p>8.2. Yengib bo'lmaydigan kuchlar (fors-major) holatlari — bu tomonlarning irodasi, xohishi va faoliyatlariga bog'liq bo'lmagan tabiat hodisalari (zilzila, ko'chki, bo'ron, qurg'oqchilik va boshqalar), ijtimoiy-iqtisodiy holatlar (urush holati, qamal, davlat manfaatlarini ko'zlab import va eksportni taqiqlash va boshqalar) sababli yuzaga kelgan sharoitlarda taraflarga qabul qilingan majburiyatlarni bajarish imkonini bermaydigan favqulodda, oldini olib bo'lmaydigan va kutilmagan holatlardir.</p> <p>8.3. Fors-major holatlari yuzaga kelgan vaqtda taraflar ushbu holatlar bartaraf etilguniga qadar shartnoma bo'yicha o'zaro majburiyatlarini bajarishdan ozod bo'ladilar.</p>	<p>ситуации не зависящих от воли, желания и деятельности сторон.</p> <p>8.2. Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор) – это чрезвычайные, непредотвратимые и неожиданные обстоятельства, ограничивающие Сторон от исполнения взятых на себя обязательств не зависящиеся от воли, желания и деятельности сторон природные события (землетрясения, наводнения, ураган, засуха и другие), социально-экономические ситуации (война, военные действия, ограничения импорта и экспорта в интересах государства и другие).</p> <p>8.3. В случае возникновения форс-мажорных ситуации, Стороны освобождаются от исполнения обязательств по договору до устранения таких обстоятельств.</p>
<p>9. NIZOLARNI HAL QILISH TARTIBI</p> <p>9.1. Taraflarning pochta manzillari, mulkchilik shakli va rekvizitlari o'zgargan taqdirda biri birlarini ushbu o'zgartirishlar kirilgan kundan boshlab 10 (o'n) kun ichida ta'sis xujjatlari va boshqa rasmiy ma'lumotlarni taqdim qilgan xolda ogohlantirish majburiyatini oladilar. Aks xolda eski rekvizitlar bo'yicha pul mablag'larni o'tkazib yuborgan yoki xabarnomalar yuborgan taraf Shartnoma bo'yicha o'z majburiyatlarini bajargan hisoblanadi.</p> <p>9.2. Taraflar mazkur shartnomani bajarish vaqtida yuzaga kelgan kelishmovchilik yoki nizolarni muzokara yo'li bilan hal etadilar. Agar taraflar kelishmovchilik va nizolarni tinch yo'l bilan hal etishga erisholmagan taqdirda, mazkur kelishmovchilik va nizolar O'zbekiston Respublikasi qonunchiligida belgilangan tartibda ushbu bank tarmog'i joylashgan xududdagi Iqtisodiy sud orqali hal etiladi.</p> <p>9.3. Shartnoma bir xil yuridik kuchga ega bo'lgan ikki nusxada rus va uzbek tilida tuzilib, taraflarda bir nusxadan saqlanadi va uzbek tilda kismi ustunlikga ega.</p>	<p>9. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ И ДРУГИЕ УСЛОВИЯ</p> <p>9.1. Стороны обязуются письменно уведомлять друг друга об изменении своих почтовых адресов, формы собственности и реквизитов в течение 10-и календарных дней с момента внесения этих изменений в учредительные или иные официальные документы. В противном случае Сторона, осуществившая перевод средств или направившая сообщение по прежним реквизитам, считается надлежаще исполнившей свои обязательства.</p> <p>9.2. Стороны урегулируют разногласия и спорные вопросы, возникающие в связи с исполнением Настоящего договора путем переговоров. В случае невозможности взаимной договоренности, данные споры и разногласия подлежат рассмотрению в Экономическом суде по расположению филиала банка в порядке установленным законодательством Республики Узбекистан.</p> <p>9.3. Экземпляры договора имеют одинаковую юридическую силу, составлены в двух экземплярах на русском и узбекском языках, один экземпляр хранится у сторон, преимущественную силу имеет часть на узбекском языке.</p>

10. TARAFLARNING YURIDIK MANZILI VA REKVIZITLARI**“Bank”****“Hamkorbank” ATB**

_____ filial manzili _____

Tel/faks(8 3____) _____, _____

Aloka markazi:0 800 1-200-200

e-mail: contact@hamkorbank.uz

d/h 206 _____,

MFO 00083, INN 200242936,

OKONX 96120

_____ **BXO boshqaruvchisi****“Depozitor”**_____ **tashkilot nomi** __________ **adres** _____

Telefon (+998 7_) _____

h/r 202 _____

v _____ MFO 0 _____,

INN: _____

_____ **vakolatli shaxs lavozim** _____**10. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН:****«Банк»****АКБ «Хамкорбанк»**_____ **адрес филиала** _____

Тел. (8 3_) _____

Справочно-информационная

служба:

0 800 1-200-200

э-маил: sonast@hamkorbank.uz

д/с 206 _____,

МФО 00083, ИНН200242936,

ОКЭД 96120

Управляющий _____**филиала** _____**«Депозитор»****Наименование организации**_____ **адрес** _____

Телефон (+998 7_) _____

р/с 202 _____

в _____ МФО 0 _____,

ИНН: _____

_____ **должность****уполномоченного лица** _____